

1999.3.9 創刊

贊助單位：客家委員會

發行所：苗栗縣南庄鄉愛鄉協進會

發行人：邱一帆

編輯：南庄人刊物編輯群

電話：(037) 825403 · 822520

會址：苗栗縣南庄鄉東村南庄2號

劃撥帳號：22292422

戶名：苗栗縣南庄鄉愛鄉協進會

E-mail：njcla5403@yahoo.com.tw

承印：彩藝得印刷有限公司-新竹營業所 TEL: 03-5384750

第75期

2018年1月~3月

# 南庄人

◎ 山河文史 / 躡山人 著

## 竹類與用途漫談《上》

談起竹類在台灣所生長的，大概有麻竹、刺竹、桂竹、烏葉竹、綠竹、箭竹等六大類，在農業時代，帶給人類編織等使用最廣闊的材料，並每家每戶老少都會編一些粗糙用具來使用外，搭蓋屋舍或架設橋及河裏運送人物等的竹筏（竹排）和籬芭、樂器等外，採取它的纖維打繩及製紙類等裡，最多的是竹編類在貧富家庭都有擺設及使用，一般家庭不必購用外，行商及公職人員、醫學類者及富豪家庭要購用，擺設精緻編織的細密，並加漆上生漆及亮光透明的桐油精品，有「檉篙」類有手提及一對用挑的類似「籬篙」圓形，而分多層盛貴重禮物，在喜慶裝送嫁娶親及生日祝壽等的禮品，或門窗竹簾涼蓆及早年竹、木組合成的娶親，富豪人家或出巡官員及神明遶境等，及一般老弱或病危者乘坐的各種不同型式「轎」和換季衣裳存放「衣櫃籠」，及竹製桌凳廚櫃等外，比較粗糙的籃筐、雞鴨籠、畚箕、茶魚簍、紙籠、炭籠、米篩等，及有編織師傅製的毛籬、背箕、麻籬菇、米蘿、圓篩、籠床及籠床蓋等竹編類，最多在使用家具，竹又用於建築或籬芭，圍籬裏的彈性最佳，而在屋周邊及飼養雞鴨或通路邊的危險處設圍來防止安全等，另架設橋及渡過河的竹筏（竹排），魚柵、蝦公笏、毛蟹笏、上水笏等，用途在農業時

代是不得缺少的材料，是蒼天賜給人類的使用，並可採它的幼芽「竹胎」，竹筍在烹飪，並曬乾或醃製在週年可享用的美味菜餚外，連竹葉、竹筍殼、及竹枝（竹修仔）、竹瓢等全都無損失是先民對生態愛護，並保育的勤儉節省習慣傳承美德，在時代的演變裡，在流亡台灣政權帶來貪念，而大量破壞自然生態帶來末日臨頭有何用的享福日子，害後裔們走上無法無天行為，使社會的亂倫風俗入腦手段丟棄了列祖列宗冒險渡過黑潮大浪，在寶島費下心血，我們不得在此消失好嗎。

在台灣，無論是栽種或天然生長的竹類中，從最大形的麻竹談起…麻竹高達四五丈及二十公分粗大，是有天然及栽植的都生長陰溼裏的原因，是怕被狂風颳得連頭並根倒下的淺根植物類，很容易從根盤斷裂無法在根盤發芽出新筍延伸生長，並它適合生長在陰溼處，可生出粗大的筍，給人類烹飪用，有更採起的生筍，切塊煮肥湯或多半燙煮熟撈起剖開兩片或四片用大瓷缸醃，或酸筍或曬乾的筍乾外，生長兩年內的幼竹可砍來製紙類或打竹繩等，並竹葉可採來包粽類，最適合材料裏要燙過來後，每片疊層整齊網綁小把存放來包粽子外，老竹可採來架設輸水用的水笏（道）裏，所有竹類竹幹部份會有彎弓向的配合地勢而架設，從泉源冒湧出口下方挖個水窟儲存OK，並下方出口處架設第一支麻竹水笏的竹頭



子哀凳



搖籃



搖籃



處，在前端方式沿路放排好水筧接輸送方式距離到目的地後，從水源的起點處開始選竹的依照山勢及竹彎曲勢方向的頭尾間水手竹勢上向，必削除三分之一，並留竹頭第一目（節）外，全支的竹目要修葉來通水後，採一些丫形樹枝來撐住水筧，使輸水時可撐穩固方式，在每支同樣架設的流來水在下枝筧頭架設在下方來接送至使用處，是必在每支的架設穩單使用年的水流暢通，和苗眉竹及桂竹的架設類似外，苗眉竹及桂竹是用鐵棒打穿竹目來輸送方式不同原因是麻竹粗大長，而無法撐起來用鐵棒打通方式，而用削棄方式外，削棄的不會受凋落的葉類阻擋塞住，苗眉樹兩者經常被雜物塞住的不通，水流的速度由架設時的斜度有關，要配合使用需要而施工的順序，使水暢通外，麻竹配合桂竹搭蓋屋舍裏的柱棟桁樑主要結構來配合桂竹編織圍牆壁，並蓋屋頂外，剖竹篾片網牢固方式或屋頂蓋茅草或稗棚等，多半用桂竹片打掉竹目來蓋的好處，是不必每年加蓋或翻修及強盜、生番出草等，放火不容易著火的好處在早年的經濟缺乏，在鄉下到處可見門鑿及樺頭方式組合的簡便屋舍的蹤影。在另麻竹橋有三支拼合或多支拼合的是配合地方的需要寬度，而搭建外一般橋有水平形或弓形及多渡架設和河中不加橋柱棟避免洪水等外，在急流處怕行人頭暈，而多加欄桿可扶手之用外，在架設麻竹的橋面裏要加橫式固定橋面不散開及縫隔不使腳盤卡住的穩固通行的，各處網綁用黃藤皮或竹篾片來綁取鋪設使用外，橋的兩端必堆起馬頭的石砌，並壓住鋪設竹的穩固，而不容易被沖斷等。麻竹又可造竹排（竹筏）來渡河的必採取每支竹頭前端有弓彎式的來拼排，使船前端作為船頭行駛，一般竹排從一公尺至二公尺餘的寬度都有，由使用乘載量來配合及長度是每支生長的開枝上三四目處長度約五、六公尺之多，在拼排好竹筏面類似竹橋在間隔半公尺綁一度橫向押住手衡固的簡單組成渡河運人質的運輸工器，在農業期被編「撐船歌」的山歌流行至今，無論是舟或竹排在河裏維生的到處都有，而在行舟中撐船阿哥會問長問短或介紹各地的人

文史跡裡，插一些山歌來吸引乘客來對唱等，化解一天裏疲勞並快樂，是當年行船者的生活過月，麻竹葉是最適合採來包粽子類美食品裏有它的特殊香味添加在粽子裡，外面採的生竹葉最適合包（鹼）粽的香味，或曬乾存放來使用，必每片堆疊起約十公分厚一把方式用禾稈（乾稻草）網存使用不皺完整在周年可不缺貨等。

其次是「刺竹」，在住家屋後方栽種，主要原因是可防盜夜間的搶劫外，可防狂風暴雨的刷打外，可和麻竹類似可用以蓋竹屋的支架材料，及適合製作「牛軛」（牛擔）的方式是首先用兩枚厚木板上畫出牛軛形各一半片刻出模型，夏初竹類發新芽的竹筍用模板押住，使生長的幼筍依模型溝長出成形後，約一年可剝開模形至三年後可取下需要部份修整使用，因竹類是空心植物很容易散熱功能，而牛肩不被燙傷等，另刺竹的彈性好取來扛東西用的竹幹，或剖片制作挑物品的擔竿（扁擔），或和麻竹都可取來制作水壺同樣盛水或食品的一目（節）外，可取多目的長度盛水夯（扛）到園處或工寮飲用及煮食等，刺竹發出粗壯的竹枝可當手提的把手外，可削棄竹青皮份減輕及留下竹瓢不容易龜裂耐用好材料，在農業期使用外，它的竹筍非常苦味性，而不採來食用。

「苗眉竹」的竹瓢很厚，竹幹比桂竹粗大一些及生出的竹筍有帶細毛並有苦味帶甘甜，及竹筍量無桂竹筍的半數，原因是它只有兩年內的幼竹根才會發筍芽，並不像桂竹在每節竹根目就會發筍芽主因，苗眉竹的竹幹頭約三十公分以下的每節只有五公分間隔密集竹目，在竹筍出土約十五公分長就要採取，不然再長的筍很苦，而產量不多原因。苗眉竹用於蓋房子時的營架來施工外，在農業期的專靠苦力年代之多，另在喜喪事時，臨時搭蓋的帆蓬及蓋竹屋的桁樑是最適合材料，及製作家具類的扁擔最佳有彈性，使挑夫比較不會疲勞等，所以在山歌裏編有竹擔于歌曲在表演場非聽的一首歌就是指苗眉竹所製作的竹擔竿而來。



毛籃



蓋仔



籬桶



搖籃



◎圖文 / 戴德泉 拍攝地點：東村

# 土人蔘



- 科 屬：馬齒莧科、土人蔘屬
- 學 名：Talinum paniculatum (Jacq.) Gaerth.
- 別 名：野人蔘
- 客 語 名：野蔘仔、山蔘仔
- 生長環境：低至中海拔石壁、路旁、林緣。
- 特 性：多年生草本
- 莖 葉：光滑，多汁，少分枝，常帶紫、綠色。
- 花 果：螺旋排列，基部對生，無托葉；橢圓形至倒卵形，先端漸尖至銳尖，光滑肥厚。
- 果 實：成聚繖花序而後排成圓錐狀，粉紅色；花瓣5；雄蕊5至多數；花柱3裂；萼片2，早落。
- 果 實：蒴果紅或橘色，3裂或不規則裂。



**記事：**山區石壁或林緣經常可以看見土人蔘，它的莖、葉多汁翠綠，摘採當蔬菜食用非常可口。它的花開的小而艷麗，種子紅紅的讓人愛不釋手。它的根肥厚，長的很像人蔘；因此大家都稱它為「野蔘仔、山蔘仔」。到野外採集一株種在家中花盆，不久就會變成一整盆，開花時，淡紫色的花，能家中帶來暖暖的氣氛，而後紅色珠粒的種子，更能給家中帶來喜氣，因為此時已近年節了。

## 客語新詩

◎文 / 邱一帆

### 十殿閻王圖 之一

生死簿在若个手頭項  
 人間生命个天壽、短長  
 簿仔項寫到幼幼詳詳  
 牛頭馬面，鬼差使卒一出  
 黃泉路麼人也走毋死  
 上到孽鏡臺鑑照  
 行善抑係積惡一面一面重現  
 在世行善施德个人  
 行過金橋銀橋往生極樂天堂  
 在世善惡參半个人  
 送審各殿閻王判決轉世投胎  
 在世惡多善少个人  
 送審各殿閻王判處苦難地獄  
 總係分人恁毋解  
 行上金橋銀橋  
 往生極樂天堂个魂  
 全全官帽官袍  
 毋知係毋係畫毋著  
 還係孽鏡臺  
 出地麼个问题



### 十殿閻王 之二

功勞無上金銀橋  
 頭七鑑照孽鏡臺  
 陽間做壞積惡業  
 二七定著魂過來  
 在世欺負善良人  
 又拐又騙梟灰人  
 佔人錢財號土地  
 傷人身體陷害人  
 貪財貪心枉殺生  
 奸奸詐詐出賣人  
 賊手賊腳害人命  
 活大地獄受苦刑  
 各人功德各人修  
 各人惡業各人擔  
 為著鬼道來做七  
 還係世間來行善



## 好客文學 作家講堂

時間：107年7月28日上晝9-11點  
 地點：臺灣客家文化館（銅鑼客家園區）  
 講題：長流水  
 講師：客家詩人邱一帆先生

~歡迎前往聆聽~





◎ 圖文 / 邱瑞君

# 南庄鄉員林村(員林社區) 構建自主防災社區

構建自主防災社區一直是我們員林社區想做的一件事情，有鑑於近年來聽到很多的地方降雨造成山區嚴重土石流、堤防潰決、橋樑沖毀、路基流失及居民房舍遭土石掩埋等，導致當地民眾生命、財產及重大公共工程之嚴重傷害及損失。員林社區為加強社區成立自主防災，以發揮守望相助及同舟共濟精神，自主完成警戒、疏散、引導及安全收容目標。當發生土砂災害導致聯外道路塌陷形成孤島，公部門無法即時救援災時，社區居民能互助互救，減少傷亡或將災害降至最低。

在因緣聚會認識了苗栗縣紅十字會張中隆總幹事，每次提到社區自主防災演練要如何做，張總幹事問我員林村想辦社區自主防災演練嗎？我告訴張總幹事這是我們很多年前就想做的事情，但是問了幾個公家單位都沒辦法出錢辦理社區自主防災演練，既然張總幹事可以幫忙我們員林社區做「構建自主防災訓練」我當然會邀請社區鄉親一起來完成這個活動啊！於是我和張總幹事達成共同的理念，我們就開始籌畫員林村自主防災社區行程規畫表。

因為我們員林村（員林社區）比較特別分了三個小部落（小南埔、屯營、下員林三個部落進行三場自主防災演練的村民的說明會，



讓村民知道什麼是自主防災演練。

第一站：員林村下員林三聖宮辦理第一場社區自主防災說明會，第二場在崇聖宮珍喜文康中心辦理說明會，第三場在屯營社區活動中心辦理說明會，感謝苗栗縣支會紅十字會陳主任的詳細說明，讓鄉親瞭解防災的方向，更感謝主席邱梓增，代表黃順源，村長溫伊柔，村長爸溫森錄，社區理監事及鄉親們的踴躍參加，讓自主防災說明會辦的成功圓滿。

接下來就是我們的自主社區防災課程為期三個月，感謝鄉親的踴躍參與，社區辦理自主防災社區教育訓練，歷經三場次的說明會及一次教育訓練洗鍊後，出席人員更加踴躍，從第一

次40多人，第二次50多人到第三次課程之後越來越多鄉親一起來參與到3個月課程結束突破大約500餘人次，在南庄地區出席狀況實屬難得，課程中也有代表會邱主席分享歷次災害經驗，增加互動性，本活動已逐漸展現效益。





### 自主防災說明會

106年12月9日辦理員林社區辦理千守護家園員林村自主社區防災演練活動。《本活動由美國國際開發總署補助辦理》，擬定社區防災演練計畫、逃生路線規劃、緊急避難場所規劃、救援物資儲存管理、通訊設備、防災相關圖檔、緊急通報系統等。結合在地相關單位與資源，使民眾熟悉各種備災避難運作流程，並藉由實際演練檢討改進使符合社區需要。

建置防災資料庫：研究社區弱勢族群之受災影響、進行獨居長者、幼童與行動不便人士居所調查與其撤離路線與方式、建構災防與災後重建資源網絡等。

今天感謝紅十字會總會高專員，議員鍾東錦秘書林維森、嘉義紅十字會嘉賓及所有長官、鄉親一起參與社區自主防災演練，今天在演練的過程整個男主角是由我們村長爸溫森錄帶領員林社區守望相助的隊員一起共同演出，在整個演練的過程逼真，演員都很賣力演出，讓員林社區自主防災演練圓滿落幕。在此感謝員林守望相助隊全體隊員，苗栗縣政府消防局，苗栗縣政府警察局，社區志工及苗栗縣紅十字會志工的協助，讓今天自主防災演練圓滿成功。有您們真好。



# 鹽和光工作室

## 小旅行

從南庄，開始旅程

用溫暖的心，愛這片土地

### 選擇

- ① 一日行
  - ② 二日行
  - ③ 其他天數
- 食宿行客製規劃，依各團體之需求報價

### 景點推薦

- 南庄老街、水汴頭洗衫坑、老郵局、十三間老街等歷史足跡。
- 蓬萊溪護魚步道、四十二份坪步道、向天湖、神仙谷等自然景色。
- 賽夏族民俗文物館、東河瓦寮產業文化館等文化探索。

### 主題性旅程

#### 慢遊

週末及假日，是南庄最熱鬧的時候，然而，平日的南庄，更有慢城氛圍，可以自在地在街上散步，享受南庄自然、樸實的一面，聽聽我們分享這裡每個景致的故事。

#### 校外教室

親身走訪，是更好的學習，欣賞不同的文化、族群，一起在這片土地上共存，透過旅行與活動設計，彼此連結，傳遞教育意義。

#### 食旅

藉由美食品嚐，認識客家及原住民文化。走入傳統市場，跟著在地人食在地美味。親自動手，自製客家擂茶、搗麻糬等體驗，使旅程深刻、充滿樂趣。



鹽和光工作室 苗栗縣南庄鄉東村中正路二巷 3-1 號  
0930-916-773  
saltandlight0610@gmail.com facebook : saltandlighttttt





◎ 圖文 / 李湏吉

# 也算老照片 (二)



## 南庄國小三楓香

這張照片攝於民國70年代。畫面中間那棵楓香樹，就長在緊靠文化路邊邊坡上，底下民居建議砍除，校方為安全考量也從善如流，是最先消逝的；左邊那棵，在90年代一次風大雨大過後之假日，順勢臥倒瞑目，算是壽終正寢，學校還隆重舉辦祈福送終儀式；僅存的右邊這棵經樹醫鑑定診治，也已截肢去頂，四週支架牢靠保護，現已枝繁葉茂四季展現不同風貌。不過不再是我們那年代的學生爬竿戲耍之所在了。



## 「羊屎烏」不見了

民國101年冬，盛兄要我拍幾張這棵百年「羊屎烏」（杜英樹）週邊的照片，他說也許有人要來開發這地段。今年（107）媽祖遶境踩街時，從十三間中山路底，左轉到戶政事務所上方時，嚇見朗朗青天毫無遮攔。這棵小時上學前（40年代），常冒寒先拐來樹下，撿拾果實當零嘴的「羊屎烏」樹竟不見蹤影，心裡不免悵然若失。再想世上哪有永存之樹？長對地方或許能存活更久一點。跟人一樣，消亡是註定的，遲早而已。經此一思，也就釋然。



## 九芎樹

民國70年代，有一天跟阿福到蓬萊大滿老家山上採藥草，也順便到18林班巡視曾經去過的牛樟枯木處看有無新生成的靈芝（牛樟芝）好刮。

從高山青橫越到月球石的途中，看到山溝邊一棵要三人才能合抱的超大九芎樹，令我大開眼界嘆為觀止。這棵樹齡沒有千年也該有幾百年吧！

匆匆30年又過去，這棵沒礙到誰，又無特別經濟價值，令「山老鼠」覬覦（如牛樟、紅豆杉）的普通樹種，該還很健在的安享牠的山中歲月吧！



## 消失了的紋面國寶

民國75年冬，南江村永承宮慶成圓滿集福建醮，放水燈之日，我拎著相機在醮區找尋鏡頭。在熙來攘往的群眾中突然眼前一亮，這位住在東江新村的泰雅族戴婆婆，獨自拄杖緩緩而來，我趕緊





▲ 賽夏原住民紋面長者



「隨意」按下快門。之後又陸續發現三位賽夏原住民紋面長者，也都一一入鏡。暗忖「今天真是好運連莊」，之後卻悔恨太「儉省」幻燈片，不敢多拍幾個角度。現苗栗僅餘泰安兩位紋面國寶，南庄早就沒了。兩三年前，無意中發現家住鹿山的泰雅戴姓青年也紋了面。驚豔之餘，也曾到鹿山拍了他一些照顧果園工作的照片。可惜聽說去年因搜集虎頭蜂蜜而意外身亡。原民的紋面文化也隨時代環境潮流之變遷而消逝了。



▲ 泰雅戴姓青年的紋面

## 苗栗縣107年「好客文學作家講堂 歡迎來坐寮」

<b>1</b> <b>04/13</b> (五) 13:00-15:00 講堂名稱/主講者 鄉情 王碧雲 女士 講堂時間/地點 增格國小 圖書室	<b>2</b> <b>04/18</b> (三) 14:00-16:00 講堂名稱/主講者 我的創作歷程與土地 路寒梅 先生 講堂時間/地點 國立苑裡高中 黃忠圖書館1樓	<b>3</b> <b>04/21</b> (六) 09:00-11:00 講堂名稱/主講者 遊完年再歇吧 鄭榮坤 先生 講堂時間/地點 英才書院 講學堂	<b>4</b> <b>04/24</b> (二) 09:00-11:00 講堂名稱/主講者 大山足間熱 蘇明賦 女士 講堂時間/地點 後龍國小 視聽教室	
<b>5</b> <b>05/02</b> (三) 13:00-15:00 講堂名稱/主講者 擺渡城裡的印記 范雅苑 先生 講堂時間/地點 國立苑裡高中 演藝廳	<b>6</b> <b>05/09</b> (三) 13:00-15:00 講堂名稱/主講者 生命中永遠盛開的康乃馨 阿姆个武客 黃碧清 女士 講堂時間/地點 苗栗高商 立功館	<b>7</b> <b>05/23</b> (三) 14:00-16:00 講堂名稱/主講者 活用文學效益大 我的文學 如何活用 黃也 先生 講堂時間/地點 明嘉惠中圖書館 4樓演講廳	<b>8</b> <b>06/09</b> (六) 09:30-11:30 講堂名稱/主講者 尋找記憶裡的傳說 若火龍 (客) 彭麗玲 女士 講堂時間/地點 三義鄉立 圖書館6樓	<b>9</b> <b>06/29</b> (五) 09:00-12:00 講堂名稱/主講者 水中的環保小尖兵 黃興門金進雄/黃淑英 先生 門進生 先生 講堂時間/地點 九湖社區 活動中心
<b>10</b> <b>07/10</b> (二) 09:30-11:30 講堂名稱/主講者 家的幸福元素 梁婉婷 女士 講堂時間/地點 館中社區 活動中心	<b>11</b> <b>07/28</b> (六) 09:30-11:30 講堂名稱/主講者 活水源頭的客家智慧與情感 長流水 邱一帆 先生 講堂時間/地點 客委會客發中心 圖書中心視聽室			

**苗栗 04/13-07/28**

指導單位：客家委員會（補助）  
 主辦單位：苗栗縣政府 承辦單位：苗栗縣政府教育處 執行單位：苗栗縣立圖書館  
 協辦單位：英才書院/客委會客發中心/三義鄉公所/公館鄉公所/獅潭鄉公所/葫蘆九湖社區/國立苑裡高中/國立苑裡高中/國立苑裡高中/苗栗高商/增格國小/後龍國小/九湖國小

報名方式：即日起受理報名，線上及實體報名均可。 報名網址：苗栗縣政府網站www.miaoli.gov.tw 苗栗縣立圖書館官網lib.miaoli.gov.tw  
 苗栗縣立圖書館服務專線037-559001 服務台：037-350952 鍾小姐；傳真電話037-358705，歡迎您的參與報名。



◎ 文 / 劉正男 圖 / 戴得泉

# 鄉土史蹟乃木坡石柱收藏記(上)

保存此一紀念文物石柱可說是偶然的奇遇。早年在南庄國小讀書時，必走乃木坡石階，可看到大禮堂講台旁乃木大將武裝全身木雕立像，聽過乃木親臨南庄，關懷體恤鄉民、師生，泥坡難行，率先捐款築路，鄉民飲水思源，歷史感情，親切取名乃木坡（日語乃木崎）的軼事。日俄大戰，乃木將軍以身作則，大公無私，讓二子親赴前線，雙雙為國壯烈捐軀，更是早期故鄉家喻戶曉，津津樂道的忠烈故事。

## 南庄公學校（國小）校歌（意譯）

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 一 馨香撲鼻 櫻花滿開 | 二 汗流浹背 鍛鍊體魄 |
| 綠意盎然 松樹茂盛   | 蒼松本色 吾輩標竿   |
| 朝日普照 光輝耀目   | 乃木將軍 一代忠烈   |
| 堅毅吾輩 南庄公校   | 踏乃木坡 堅忍前進   |

歌辭在砥礪師生薪火相傳，充滿懷念乃木，溫馨、自信、忠誠的期許，顯露重情義南庄人的本性。

1957（46）年8月奉派返母校南庄國小服務擔任教職，整個大環境尚存排日風氣，社會避講日語，不談日本情事，以免遭受誤會，徒增麻煩橫禍。在此情境下，有一天，某報副刊突刊登了日本乃木大將的故事，顯得自然又獨特。其中提到二次世界大戰後，聯軍駐日最高統帥麥克阿瑟將軍，二度親臨乃木墓園獻花致敬一事，尤顯突出。蓋當時麥帥駐日位高權重為督導輔佐，日人重建，並實行民主政治之領袖，以戰勝國至尊之統帥，向戰敗國的乃木軍人致敬，令人驚訝不已，原來麥帥也敬佩日本一代名將忠義精神，重其節也。

全文敘述乃木高風亮節的德操和忠誠謙遜的精神，簡明扼要，史實義理具備，期勉國人激勵全民，無論文武大小人物能重其精神，感人至深，數讀不厭，為一好文，彌足珍貴，即剪報收存。

1963（52）年9月11日葛樂利颱風侵襲南庄，暴雨驟降，南庄鄉公所後前方護河堤，被水沖毀，激流成河，分駐所前街上部份房屋，首當其衝瞬間全毀，我家同為受災戶，所有傢俱物品含前剪報，同時流失，與難民避住南庄教會，未久，遷往南庄舊郵局前相鄰乃木坡上端的南庄國小宿舍居住。

某日傍晚，獨坐圍牆外石頭上納涼，目睹乃木坡石階，觸

景思人，緬懷一代名將，想到其民胞物與的胸襟，若有所思，目注身旁一大堆廢土石，發覺一石柱頭突出，隨



手挖掘，獲得完整原始乃木坡石柱(附件二)，原石柱何時被拆棄置，何人所為，眾說紛紜已不可考。認為鄉土文物史蹟存有歷史意義，大環境雖略有疑慮，又恐日久被搬移掩埋散失，幾經思慮，毅然搬回宿舍收藏，希望有一天還原史實，原柱歸還故鄉，或許鄉親能見賢思齊，發揮忠義情操，親土愛鄉。

1972（61）年轉任公務員，到台北服務，1975（64）年全家遷居台北，原收藏宿舍石柱，考量自己為中央公務人員身分，當日時空，仍易引起誤會，考量再三，不宜攜往台北住所，再藏於宿舍後牆外隱密處潛藏。

1991（80）年三月，有機會參與中央公務人員出國進修研究，前往日本筑波大學，專題研究日本司法考試制度六個月，研修期間住學校松代區專屬研修者宿舍，室友四人，其中一位是大阪教育大學小林正雄教授，因其父曾任台灣嘉義某國小校長，相談甚歡，閒談中提到乃木大將在台日各種軼事，我也透露非常偶然機會收藏石柱一事，小林教授認為歷史史蹟文物珍貴，盼我返台後相片相送，十月將乃木石柱相關相片寄送筑波大學小林教授，他又將相片轉送日本中央乃木會。

乃木大將，在日武德盛享尊崇，被譽為“軍神”，與我民間相傳關公的忠誠節義故事相互輝映，傳為美談。民間有乃木會，中央乃木會，總社設在東京都港區赤坂，專司紀念事務、出版書刊。十二月收到中央乃木會謝函及致贈紀念品，並將台灣南庄“乃木坂”登錄在中央乃木會報第83號。（平成4（1992）年7月1日刊）(附件三)，無意間竟成一件民間文化交流。

待續下期

### 為【南庄人刊物專戶】捐款芳名

張竹玉 \$ 1,000	林晃輝 \$ 1,000
潘榮貴 \$ 2,000	劉松茂 \$ 1,000
詹增祥 \$ 1,000	羅光政 \$ 1,000
戴素梅 \$ 1,000	賴廣吉 \$ 1,000
劉正章 \$ 2,000	葉仁龍 \$ 1,000
陳木桂 \$ 1,000	客家委員會106年度補助 \$ 50,000
林秀男 \$ 1,000	南庄鄉公所106年度補助 \$ 40,000

### 為【送溫暖愛心基金】捐款芳名

106年聖誕愛餐參與人士 \$ 10,042
大安電業股份有限公司 \$ 6,000
葉明貴 \$ 3,000
劉壽 \$ 1,000